

Relations Couronne-Autochtones et  
Affaires du Nord Canada  
Rapport sur les frais  
Exercice 2021-2022

---

L'honorable Marc Miller, c.p., député  
Ministre des Relations Couronne-Autochtones

---

L'honorable Dan Vandal, c.p., député  
Ministre des Affaires du Nord, ministre responsable  
de Développement économique Canada pour les  
Prairies et ministre responsable de l'Agence  
canadienne de développement

© Sa Majesté le Roi du chef du Canada, représentée par le ministre des Relations Couronne-Autochtones et le ministre des Affaires du Nord, 2022

N° de catalogue : R1-112F-PDF

ISSN : 2562-3079

Le présent document est disponible sur le site Web du gouvernement du Canada à [www.canada.ca](http://www.canada.ca).

Le présent document est disponible en médias substitués sur demande.

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.

---

## Table des matières

Message des ministres .....	5
À propos du présent rapport .....	7
Remises .....	8
Montant total global, par mécanisme d'établissement des frais .....	8
Montant total, par regroupement de frais, pour les frais établis au titre d'une loi, d'un règlement ou d'un avis de frais.....	9
Renseignements sur chacun des frais établis au titre d'une loi, d'un règlement ou d'un avis de frais.....	11
Notes de fin de rapport .....	97



## Message des ministres



Nous avons le plaisir de présenter le Rapport sur les frais de 2021-2022 de Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada.

Notre ministère s'efforce d'offrir les services de la façon la plus rentable possible et d'améliorer la transparence et l'accessibilité des rapports au Parlement et aux Canadiens conformément à la *Loi sur les frais de service*.

Les frais de services de 2021-2022 sont calculés en fonction des coûts globaux du programme et non uniquement en fonction des coûts directs. Par conséquent, les coûts énumérés dans le présent rapport sont semblables à ceux des années précédentes.

Nous continuerons d'appuyer une transparence et une surveillance accrues de notre ministère comme le permet le régime de production de rapports de la *Loi sur les frais de service*.

L'honorable Marc Miller, c.p., député  
Ministre des Relations Couronne-Autochtones

L'honorable Dan Vandal, c.p., député  
Ministre des Affaires du Nord, ministre responsable de Développement économique Canada pour les Prairies et ministre responsable de l'Agence canadienne de développement



## À propos du présent rapport

Le présent rapport, qui est déposé en vertu de l'article 20 de la *Loi sur les frais de service*<sup>i</sup>, du *Règlement sur les frais de faible importance*<sup>ii</sup> et du paragraphe 4.2.8 de la *Directive sur l'imputation et les autorisations financières spéciales*<sup>iii</sup> du Conseil du Trésor, contient des renseignements sur les frais que Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada (RCAANC) avait le pouvoir d'établir au cours de l'exercice 2021-2022.

Le rapport porte sur les frais qui sont assujettis à la *Loi sur les frais de service*.

Aux fins de l'établissement de rapports, les frais sont classés selon le mécanisme d'établissement des frais. Il existe trois mécanismes.

1. Loi, règlement ou avis de frais  
Le pouvoir d'établir ces frais est délégué à un ministère, à un ministre ou à un gouverneur en conseil en vertu d'une loi fédérale.
2. Contrat  
Les ministres ont le pouvoir de conclure des contrats, qui sont habituellement négociés entre le ministre et un particulier ou une organisation, et qui prévoient les frais et d'autres modalités. Dans certains cas, ce pouvoir peut également être conféré par une loi fédérale.
3. Méthode reposant sur la valeur marchande ou un processus d'enchères  
Le pouvoir d'établir ces frais est délégué en vertu d'une loi fédérale ou d'un règlement, et le ministre, le ministère ou le gouverneur en conseil n'a aucun contrôle sur le montant des frais.

Pour les frais établis au titre d'une loi, d'un règlement ou d'un avis de frais, le rapport indique les totaux par regroupement de frais ainsi que des renseignements détaillés sur chacun des frais. RCAANC n'avait pas de frais établis par contrat, selon une méthode reposant sur la valeur marchande ou un processus d'enchères.

Même si les frais imposés par RCAANC en vertu de la *Loi sur l'accès à l'information*<sup>iv</sup>, sont assujettis à la *Loi sur les frais de service*, ils ne sont pas compris dans le présent rapport. Les renseignements sur les frais liés aux demandes d'accès à l'information de RCAANC pour 2021-2022 figurent dans notre rapport annuel au Parlement sur l'application de la *Loi sur l'accès à l'information* : *Rapports et publications*<sup>v</sup>.

## Remises

En 2021-2022, RCAANC n'était pas assujéti aux exigences de l'article 7 de la *Loi sur les frais de service* ni au paragraphe 4.2.4 de la *Directive sur l'imputation et les autorisations financières spéciales* du Conseil du Trésor et n'avait pas le pouvoir d'accorder des remises. Par conséquent, le présent rapport ne comprend pas de remises.

## Montant total global, par mécanisme d'établissement des frais

Le tableau ci-dessous présente le total des recettes, des coûts et des remises pour tous les frais que RCAANC avait le pouvoir d'établir en 2021-2022, par mécanisme d'établissement des frais.

### Montant total global pour 2021-2022, par mécanisme d'établissement des frais

Mécanisme d'établissement des frais	Recettes (\$)	Coûts (\$)	Remises (\$)
Frais établis au titre d'une loi, d'un règlement ou d'un avis de frais	1 554 569	5 751 362	0



## Montant total, par regroupement de frais, pour les frais établis au titre d'une loi, d'un règlement ou d'un avis de frais

Par regroupement de frais, on entend un ensemble de frais liés à un seul secteur d'activité, bureau ou programme qu'un ministère avait le pouvoir d'établir pour les activités connexes.

Cette section présente, pour chaque regroupement de frais, le total des recettes, des coûts et des remises pour tous les frais que RCAANC avait le pouvoir d'établir au cours de l'exercice 2021-2022 au titre de l'un des textes officiels suivants :

- une loi
- un règlement
- un avis de frais

### **Frais liés au Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales - Montant total pour 2021-2022**

Recettes (\$)	Coûts (\$)	Remises (\$)
397	629	0

### **Frais liés au Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest - Montant total pour 2021-2022**

Recettes (\$)	Coûts (\$)	Remises (\$)
75 250	343 335	0

### **Frais liés au Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut - Montant total pour 2021-2022**

Recettes (\$)	Coûts (\$)	Remises (\$)
1 334 504	2 048 874	0

### **Frais liés au Règlement territorial sur la houille - Montant total pour 2021-2022**

Recettes (\$)	Coûts (\$)	Remises (\$)
0	0	0

### **Frais liés au Règlement sur l'exploitation de carrières territoriales - Montant total pour 2021-2022**

Recettes (\$)	Coûts (\$)	Remises (\$)
300	179 546	0

**Frais liés à l'administration des permis d'utilisation des eaux territoriales - Montant total pour 2021-2022**

Recettes (\$)	Coûts (\$)	Remises (\$)
660	1 191 410	0

**Frais liés au *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales* - Montant total pour 2021-2022**

Recettes (\$)	Coûts (\$)	Remises (\$)
64 205	993 784	0

**Frais liés au *Règlement sur les terres territoriales* - Montant total pour 2021-2022**

Recettes (\$)	Coûts (\$)	Remises (\$)
79 253	993 784	0

## Renseignements sur chacun des frais établis au titre d'une loi, d'un règlement ou d'un avis de frais

Cette section fournit des renseignements détaillés sur chacun des frais que RCAANC avait le pouvoir d'établir au cours de l'exercice 2021-2022 au titre de l'un des textes officiels suivants :

- une loi
- un règlement
- un avis de frais

### **Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*

### **Frais**

Demande de licence de stockage souterrain

### **Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi fédérale sur les hydrocarbures*<sup>vi</sup> (L.R.C. (1985), ch. 36 (2e suppl.)), paragraphe 9(1), paragraphe 95(1), article 100 et article 107
- *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*<sup>vii</sup> (DORS/88-230), article 15 de l'Annexe

### **Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

### **Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

### **Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

### **Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

### **Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (annexe 1)

### **Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

250,00 par quadrillage ou partie de quadrillage

### **Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

250,00 par quadrillage ou partie de quadrillage

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*

**Frais**

Demande de licence de production

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi fédérale sur les hydrocarbures*<sup>viii</sup> (L.R.C. (1985), ch. 36 (2e suppl.)), paragraphe 9(1), paragraphe 95(1), article 100 et article 107
- *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*<sup>ix</sup> (DORS/88-230), article 13 de l'Annexe

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

10,00 par licence

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

10,00 par licence

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*

**Frais**

Demande d'attestation de découverte importante

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi fédérale sur les hydrocarbures*<sup>x</sup> (L.R.C. (1985), ch. 36 (2e suppl.)), paragraphe 9(1), paragraphe 95(1), article 100 et article 107
- *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*<sup>xi</sup> (DORS/88-230), article 12 de l'Annexe

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

10,00 par licence

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

10,00 par licence

## **Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*

### **Frais**

Maintien d'un accord d'exploration en tant que permis de prospection, lorsque les droits prescrits par le *Règlement sur les droits sur le pétrole et le gaz du Canada* pour la conclusion d'un tel accord n'ont pas été payés

### **Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi fédérale sur les hydrocarbures*<sup>xii</sup> (L.R.C. (1985), ch. 36 (2e suppl.)), paragraphe 9(1), paragraphe 95(1), article 100 et article 107
- *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*<sup>xiii</sup> (DORS/88-230), article 11 de l'Annexe

### **Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

### **Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

### **Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

### **Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

### **Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (annexe 1)

### **Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

25,00 par quadrillage ou partie de quadrillage, pour la zone visée par l'accord initial

### **Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

### **Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

### **Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

### **Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

25,00 par quadrillage ou partie de quadrillage, pour la zone visée par l'accord initial

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*

**Frais**

Prolongation par arrêté de la durée d'une licence de production

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi fédérale sur les hydrocarbures*<sup>xiv</sup> (L.R.C. (1985), ch. 36 (2e suppl.)), paragraphe 9(1), paragraphe 95(1), article 100 et article 107
- *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*<sup>xv</sup> (DORS/88-230), article 14 de l'Annexe

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

10,00 par prolongation

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

10,00 par prolongation



**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*

**Frais**

Établissement d'une copie certifiée conforme d'un résumé

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi fédérale sur les hydrocarbures*<sup>xvi</sup> (L.R.C. (1985), ch. 36 (2e suppl.)), paragraphe 9(1), paragraphe 95(1), article 100 et article 107
- *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*<sup>xvii</sup> (DORS/88-230), article 4 de l'Annexe

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

10,00, plus 0,25 par page reproduite

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

190,00

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

10,00, plus 0,25 par page reproduite

## **Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*

### **Frais**

Établissement d'une copie certifiée conforme d'un titre ou d'un acte

### **Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi fédérale sur les hydrocarbures*<sup>xviii</sup> (L.R.C. (1985), ch. 36 (2e suppl.)), paragraphe 9(1), paragraphe 95(1), article 100 et article 107
- *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*<sup>xix</sup> (DORS/88-230), article 5 de l'Annexe

### **Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

### **Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

### **Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

### **Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

### **Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

### **Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

10,00, plus 0,25 par page reproduite

### **Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

190,00

### **Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

### **Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

### **Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

10,00, plus 0,25 par page reproduite

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*

**Frais**

Consultation d'un titre ou d'un acte

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi fédérale sur les hydrocarbures*<sup>xx</sup> (L.R.C. (1985), ch. 36 (2e suppl.)), paragraphe 9(1), paragraphe 95(1), article 100 et article 107
- *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*<sup>xxi</sup> (DORS/88-230), article 7 de l'Annexe

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

1,00 par document inspecté

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

1,00 par document inspecté

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*

**Frais**

Consultation du journal

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi fédérale sur les hydrocarbures*<sup>xxii</sup> (L.R.C. (1985), ch. 36 (2e suppl.)), paragraphe 9(1), paragraphe 95(1), article 100 et article 107
- *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*<sup>xxiii</sup> (DORS/88-230), article 8 de l'Annexe

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

1,00 par inspection

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

1,00 par inspection

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*

**Frais**

Consultation du registre

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi fédérale sur les hydrocarbures*<sup>xxiv</sup> (L.R.C. (1985), ch. 36 (2e suppl.)), paragraphe 9(1), paragraphe 95(1), article 100 et article 107
- *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*<sup>xxv</sup> (DORS/88-230), article 9 de l'Annexe

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

1,00 par inspection

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

1,00 par inspection

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*

**Frais**

Délivrance d'un permis de prospection

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi fédérale sur les hydrocarbures*<sup>xxvi</sup> (L.R.C. (1985), ch. 36 (2e suppl.)), paragraphe 9(1), paragraphe 95(1), article 100 et article 107
- *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*<sup>xxvii</sup> (DORS/88-230), article 10 de l'Annexe

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (annexe 1)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

250,00 par quadrillage ou partie de quadrillage

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

250,00 par quadrillage ou partie de quadrillage

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*

**Frais**

Délivrance de tout formulaire, photocopie ou reproduction

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi fédérale sur les hydrocarbures*<sup>xxviii</sup> (L.R.C. (1985), ch. 36 (2e suppl.)), paragraphe 9(1), paragraphe 95(1), article 100 et article 107
- *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*<sup>xxix</sup> (DORS/88-230), article 6 de l'Annexe

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (photocopies)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

0,25 par page copiée

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

16,75

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

0,25 par page copiée

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*

**Frais**

Enregistrement d'un avis de sûreté

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi fédérale sur les hydrocarbures*<sup>xxx</sup> (L.R.C. (1985), ch. 36 (2e suppl.)), paragraphe 9(1), paragraphe 95(1), article 100 et article 107
- *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*<sup>xxxi</sup> (DORS/88-230), article 2 de l'Annexe

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

50,00 par titre

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

50,00 par titre



**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*

**Frais**

Enregistrement d'un transfert

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi fédérale sur les hydrocarbures*<sup>xxxii</sup> (L.R.C. (1985), ch. 36 (2e suppl.)), paragraphe 9(1), paragraphe 95(1), article 100 et article 107
- *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*<sup>xxxiii</sup> (DORS/88-230), article 1 de l'Annexe

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

25,00 par titre

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

25,00 par titre

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*

**Frais**

Enregistrement d'un acte qui n'est ni un transfert ni un avis de sûreté

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi fédérale sur les hydrocarbures*<sup>xxxiv</sup> (L.R.C. (1985), ch. 36 (2e suppl.)), paragraphe 9(1), paragraphe 95(1), article 100 et article 107
- *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*<sup>xxxv</sup> (DORS/88-230), article 3 de l'Annexe

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

10,00 par titre

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

10,00 par titre

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*

**Frais**

Loyer annuel d'un bail

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>xxxvi</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*<sup>xxxvii</sup> (DORS/2014-68), paragraphe 61(1)

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Non assujettis à l'article 17 de la *Loi sur les frais de service*

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

2,50 l'hectare par année pour un premier bail de 21 ans et 5,00 l'hectare par année pour tout bail renouvelé de 21 ans

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

72 892,97

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

2,50 l'hectare par année pour un premier bail de 21 ans et 5,00 l'hectare par année pour tout bail renouvelé de 21 ans

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*

**Frais**

Demande de permis de prospection

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>xxxviii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*<sup>xxxix</sup> (DORS/2014-68), article 7 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

25,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

25,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*

**Frais**

Demande de prolongation du délai d'exécution de travaux (par hectare du claim)

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>x1</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*<sup>xii</sup> (DORS/2014-68), article 12 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (annexe 1)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

0,25

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

0,25

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*

**Frais**

Demande visant la prise à bail d'un claim enregistré ou le renouvellement d'un tel bail (par claim visé par le bail)

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>xliii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*<sup>xliiii</sup> (DORS/2014-68), article 14 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (annexe 1)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

25,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

25,00

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

25,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*

**Frais**

Demande d'enregistrement d'un claim ou d'un claim de superficie réduite (par hectare)

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>xliv</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*<sup>xlv</sup> (DORS/2014-68), article 6 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (annexe 1)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

0,25

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

0,25

## **Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*

### **Frais**

Prix à payer — claim enregistré et évaluation du potentiel minéral

### **Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>xlvi</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*<sup>xlvii</sup> (DORS/2014-68), paragraphe 43(1)

### **Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

### **Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

### **Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

### **Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

### **Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (annexe 1)

### **Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

10,00 l'hectare ou partie d'hectare du claim, pour la période de deux ans suivant la date d'enregistrement du claim et 5,00 l'hectare ou partie d'hectare du claim pour toute période subséquente d'un an

### **Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

### **Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

### **Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

### **Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

10,00 l'hectare ou partie d'hectare du claim, pour la période de deux ans suivant la date d'enregistrement du claim et 5,00 l'hectare ou partie d'hectare du claim pour toute période subséquente d'un an



**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*

**Frais**

Certificat de travaux (par hectare du claim)

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>xlviii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*<sup>xlix</sup> (DORS/2014-68), article 10 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (annexe 1)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

0,25

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

0,25

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*

**Frais**

Copie de toute page de document déposé au registre

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>1</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*<sup>li</sup> (DORS/2014-68), article 1 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (photocopies)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

1,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

692,00

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

1,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*

**Frais**

Double de toute licence

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>lii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*<sup>liii</sup> (DORS/2014-68), article 4 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

2,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

2,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*

**Frais**

Ensemble de quatre plaques d'identification ou de quatre plaques de superficie réduite (par ensemble)

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>liv</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*<sup>lv</sup> (DORS/2014-68), article 5 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (annexe 1)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

2,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

2,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*

**Frais**

Licence délivrée à une personne morale

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>lvi</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*<sup>lvii</sup> (DORS/2014-68), article 3 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

50,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

451,00

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

50,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*

**Frais**

Licence délivrée à une personne physique

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>lviii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*<sup>lix</sup> (DORS/2014-68), article 2 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

5,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

30,00

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

5,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*

**Frais**

Enregistrement du transfert d'un bail ou de tout document visant ce bail

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>lx</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*<sup>lxi</sup> (DORS/2014-68), article 15 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (annexe 1)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

25,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

975,00

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

25,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*

**Frais**

Enregistrement d'un plan d'arpentage (par claim faisant l'objet du plan)

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>lxii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*<sup>lxiii</sup> (DORS/2014-68), article 13 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (annexe 1)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

2,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

2,00



**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*

**Frais**

Enregistrement de tout document visant un claim (par inscription)

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>lxiv</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*<sup>lxv</sup> (DORS/2014-68), article 16 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (annexe 1)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

2,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

24,00

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

2,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*

**Frais**

Demande d'annulation de l'enregistrement d'un claim

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>lxvi</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*<sup>lxvii</sup> (DORS/2014-68), article 17 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

10,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

160,00

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

10,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*

**Frais**

Demande de groupement de permis de prospection

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>lxviii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*<sup>lxix</sup> (DORS/2014-68), article 8 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

10,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

10,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*

**Frais**

Demande de groupement de claims enregistrés

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>lxx</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*<sup>lxxi</sup> (DORS/2014-68), article 11 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

10,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

10,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*

**Frais**

Demande d'enregistrement de transfert d'un permis de prospection

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>lxxii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*<sup>lxxiii</sup> (DORS/2014-68), article 9 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

25,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

25,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*

**Frais**

Loyer annuel d'un bail

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>lxxiv</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*<sup>lxxv</sup> (DORS/2014-69), paragraphe 61(1)

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2021

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Non assujettis à l'article 17 de la *Loi sur les frais de service*

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

2,50 l'hectare par année pour un premier bail de 21 ans délivré avant le 1er novembre 2020;

5,00 l'hectare par année pour tout bail renouvelé de 21 ans délivré avant le 1er novembre 2020;

10,00 l'hectare par année pour un bail délivré ou renouvelé de 21 ans à compter du 1er novembre 2020.

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

918 412,29

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

2,50 l'hectare par année pour un premier bail de 21 ans délivré avant le 1er novembre 2020;

5,00 l'hectare par année pour tout bail renouvelé de 21 ans délivré avant le 1er novembre 2020;

10,00 l'hectare par année pour un bail délivré ou renouvelé de 21 ans à compter du 1er novembre 2020.

## **Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*

### **Frais**

Demande visant la prise à bail d'un claim enregistré ou le renouvellement d'un bail visant un claim enregistré (par claim visé par le bail)

### **Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>lxxvi</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*<sup>lxxvii</sup> (DORS/2014-69), article 6 de l'Annexe 1

### **Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

### **Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2021

### **Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

### **Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

### **Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (annexe 1)

### **Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

25,00

### **Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

4 500,00

### **Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

### **Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

### **Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

25,00



**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*

**Frais**

Demande de groupement de claims enregistrés

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>lxxviii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*<sup>lxxix</sup> (DORS/2014-69), article 4 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2021

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

10,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

10,00

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

10,00

## **Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*

### **Frais**

Prix à payer — claim enregistré et évaluation du potentiel minéral

### **Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>lxxx</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*<sup>lxxxi</sup> (DORS/2014-69), paragraphe 40(1)

### **Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

### **Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2021

### **Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

### **Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

### **Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (annexe 1)

### **Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

45,00 par unité du claim pour la première année à compter de la date d'enregistrement du claim;

90,00 par unité du claim pour les deuxième, troisième et quatrième années;

135,00 par unité du claim pour les cinquième, sixième et septième années;

180,00 par unité du claim pour les huitième, neuvième et dixième années;

225,00 par unité du claim pour chaque année de la onzième à la vingtième année; et

270,00 par unité du claim pour chaque année de la vingt-et-unième à la trentième année.

### **Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

406 935,00

### **Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

### **Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

45,00 par unité du claim pour la première année à compter de la date d'enregistrement du claim;

90,00 par unité du claim pour les deuxième, troisième et quatrième années;

135,00 par unité du claim pour les cinquième, sixième et septième années;

180,00 par unité du claim pour les huitième, neuvième et dixième années;

225,00 par unité du claim pour chaque année de la onzième à la vingtième année; et

270,00 par unité du claim pour chaque année de la vingt-et-unième à la trentième année.

## **Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*

### **Frais**

Copie d'un document déposé auprès du registraire minier (par page)

### **Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>lxxxii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*<sup>lxxxiii</sup> (DORS/2014-69), article 1 de l'Annexe 1

### **Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

### **Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2021

### **Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

### **Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

### **Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (photocopies)

### **Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

1,00

### **Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

447,00

### **Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

### **Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

### **Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

1,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*

**Frais**

Licence délivrée à une personne morale

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>lxxxiv</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*<sup>lxxxv</sup> (DORS/2014-69), article 3 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2021

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

50,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

1 000,00

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

50,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*

**Frais**

Licence délivrée à une personne physique

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>lxxxvi</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*<sup>lxxxvii</sup> (DORS/2014-69), article 2 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2021

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

5,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

205,00

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

5,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*

**Frais**

Enregistrement d'un plan d'arpentage d'un claim

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>lxxxviii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*<sup>lxxxix</sup> (DORS/2014-69), article 5 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2021

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (annexe 1)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

2,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

2,00

## **Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*

### **Frais**

Enregistrement du transfert d'un bail, d'un intérêt à l'égard d'un bail ou de tout autre document visant un bail (par document)

### **Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>xc</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*<sup>xc</sup> (DORS/2014-69), article 7 de l'Annexe 1

### **Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

### **Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2021

### **Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

### **Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

### **Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

### **Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

25,00

### **Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

2 525,00

### **Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

### **Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

### **Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

25,00



**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*

**Frais**

Enregistrement de tout document visant un claim (par inscription)

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>xcii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*<sup>xciii</sup> (DORS/2014-69), article 8 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2021

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

2,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

470,00

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

2,00

## **Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement territorial sur la houille*

### **Frais**

Loyer annuel par acre concédé

### **Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>xciiv</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement territorial sur la houille*<sup>xcv</sup> (C.R.C., ch. 1522), paragraphe 14(1) et section de l'Annexe sur les droits

### **Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

### **Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

### **Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

### **Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

### **Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Non assujettis à l'article 17 de la *Loi sur les frais de service*

### **Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

1,00 par acre par année pour chaque concession délivrée ou renouvelée pour une période de 21 ans

### **Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

### **Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

### **Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

### **Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

1,00 par acre par année pour chaque concession délivrée ou renouvelée pour une période de 21 ans

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement territorial sur la houille*

**Frais**

Demande de permis d'exploration

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>x cvi</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement territorial sur la houille*<sup>x cvii</sup> (C.R.C., ch. 1522), alinéa 37b)

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

10,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

10,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement territorial sur la houille*

**Frais**

Demande de concession ou de renouvellement

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>xcviii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement territorial sur la houille*<sup>xcix</sup> (C.R.C., ch. 1522), alinéa 12a) et section de l'Annexe sur les droits

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

5,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

5,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement territorial sur la houille*

**Frais**

Demande de permis

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>c</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement territorial sur la houille*<sup>ci</sup> (C.R.C., ch. 1522), alinéa 23(2)a), article 27 et section de l'Annexe sur les droits

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

1,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

1,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement territorial sur la houille*

**Frais**

Enregistrement de cession d'une concession

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>cii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), articles 8, 12 et 23
- *Règlement territorial sur la houille*<sup>ciii</sup> (C.R.C., ch. 1522), alinéa 21a) et section de l'Annexe sur les droits

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

3,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

3,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation de carrières territoriales*

**Frais**

Cession de bail

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>civ</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), alinéa 23i)
- *Règlement sur l'exploitation de carrières territoriales*<sup>cv</sup> (C.R.C., ch. 1527), paragraphe 6(2), article 15 et article 4 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

50,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

50,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation de carrières territoriales*

**Frais**

Copie de documents

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>cv</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), alinéa 23i)
- *Règlement sur l'exploitation de carrières territoriales*<sup>cvii</sup> (C.R.C., ch. 1527), article 15 et article 1 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (photocopies)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

1,00 la page

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

1,00 la page



**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation de carrières territoriales*

**Frais**

Demande de bail

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>cvi</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), alinéa 23i)
- *Règlement sur l'exploitation de carrières territoriales*<sup>cix</sup> (C.R.C., ch. 1527), paragraphe 6(2), article 15 et article 2 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (de 51 \$ à 151 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

150,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

150,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation de carrières territoriales*

**Frais**

Demande de permis

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>cx</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), alinéa 23i)
- *Règlement sur l'exploitation de carrières territoriales*<sup>cxii</sup> (C.R.C., ch. 1527), alinéa 12(1)b), article 15 et article 3 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (de 51 \$ à 151 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

150,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

300,00

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

150,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'exploitation de carrières territoriales*

**Frais**

Loyer pour la première année du bail, par hectare

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>cxii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), alinéa 23i)
- *Règlement sur l'exploitation de carrières territoriales*<sup>cxiii</sup> (C.R.C., ch. 1527), paragraphe 6(2), article 14 et article 1 de l'Annexe 2

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (de 51 \$ à 151 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

100,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

100,00

**Regroupement de frais**

Frais liés à l'administration des permis d'utilisation des eaux territoriales

**Frais**

Modification d'un permis d'utilisation des eaux -TNW

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*<sup>cxiv</sup>  
(L.C. 1998, ch. 25), alinéa 90.3(1)k
- *Règlement sur les eaux des zones fédérales de la vallée du Mackenzie*<sup>cxv</sup>  
(DORS/93-303), article 7

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1998

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

30,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

30,00

**Regroupement de frais**

Frais liés à l'administration des permis d'utilisation des eaux territoriales

**Frais**

Demande de nouveau permis d'utilisation des eaux - TNW

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*<sup>cxvi</sup>  
(L.C. 1998, ch. 25), alinéa 90.3(1)k
- *Règlement sur les eaux des zones fédérales de la vallée du Mackenzie*<sup>cxvii</sup>  
(DORS/93-303), article 7

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1998

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

30,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

180,00

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

30,00

**Regroupement de frais**

Frais liés à l'administration des permis d'utilisation des eaux territoriales

**Frais**

Cession d'un permis d'utilisation des eaux - TNW

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*<sup>cxviii</sup>  
(L.C. 1998, ch. 25), alinéa 90.3(1)k
- *Règlement sur les eaux des zones fédérales de la vallée du Mackenzie*<sup>cxix</sup>  
(DORS/93-303), article 7

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1998

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

30,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

30,00

**Regroupement de frais**

Frais liés à l'administration des permis d'utilisation des eaux territoriales

**Frais**

Annulation d'un permis d'utilisation des eaux - TNW

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*<sup>cxx</sup> (L.C. 1998, ch. 25), alinéa 90.3(1)k)
- *Règlement sur les eaux des zones fédérales de la vallée du Mackenzie*<sup>cxxi</sup> (DORS/93-303), article 7

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1998

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

30,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

30,00

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

30,00

**Regroupement de frais**

Frais liés à l'administration des permis d'utilisation des eaux territoriales

**Frais**

Renouvellement d'un permis d'utilisation des eaux - TNW

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*<sup>cxxii</sup>  
(L.C. 1998, ch. 25), alinéa 90.3(1)k
- *Règlement sur les eaux des zones fédérales de la vallée du Mackenzie*<sup>cxxiii</sup>  
(DORS/93-303), article 7

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1998

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

30,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

30,00



**Regroupement de frais**

Frais liés à l'administration des permis d'utilisation des eaux territoriales

**Frais**

Modification d'un permis d'utilisation des eaux - Nunavut

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de surface du Nunavut*<sup>cxxiv</sup> (L.C. 2002, ch. 10), alinéa 82(1)m)
- *Règlement sur les eaux du Nunavut*<sup>cxxv</sup> (DORS/2013-69), article 11

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2002

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

30,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

30,00

**Regroupement de frais**

Frais liés à l'administration des permis d'utilisation des eaux territoriales

**Frais**

Demande de nouveau permis d'utilisation des eaux - Nunavut

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de surface du Nunavut*<sup>cxxvi</sup> (L.C. 2002, ch. 10), alinéa 82(1)m)
- *Règlement sur les eaux du Nunavut*<sup>cxxvii</sup> (DORS/2013-69), article 11

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2002

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

30,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

450,00

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

30,00

**Regroupement de frais**

Frais liés à l'administration des permis d'utilisation des eaux territoriales

**Frais**

Cession d'un permis d'utilisation des eaux - Nunavut

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de surface du Nunavut*<sup>cxxviii</sup> (L.C. 2002, ch. 10), alinéa 82(1)m)
- *Règlement sur les eaux du Nunavut*<sup>cxxix</sup> (DORS/2013-69), article 11

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2002

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

30,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

30,00

**Regroupement de frais**

Frais liés à l'administration des permis d'utilisation des eaux territoriales

**Frais**

Annulation d'un permis d'utilisation des eaux - Nunavut

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de surface du Nunavut*<sup>cxxx</sup> (L.C. 2002, ch. 10), alinéa 82(1)m)
- *Règlement sur les eaux du Nunavut*<sup>cxxxi</sup> (DORS/2013-69), article 11

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2002

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

30,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

30,00

**Regroupement de frais**

Frais liés à l'administration des permis d'utilisation des eaux territoriales

**Frais**

Renouvellement d'un permis d'utilisation des eaux - Nunavut

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de surface du Nunavut*<sup>cxxxii</sup> (L.C. 2002, ch. 10), alinéa 82(1)m)
- *Règlement sur les eaux du Nunavut*<sup>cxxxiii</sup> (DORS/2013-69), article 11

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2002

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

30,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

30,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales*

**Frais**

Cession d'un permis

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>cxxxiv</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), alinéa 23i)
- *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales*<sup>cxxxv</sup> (C.R.C., ch. 1524), paragraphe 44(1) et article 2 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

50,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

50,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales*

**Frais**

Copie de documents

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>cxxxvi</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), alinéa 23i)
- *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales*<sup>cxxxvii</sup> (C.R.C., ch. 1524), article 47 et article 3 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (photocopies)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

1,00 la page

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

1,00 la page

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales*

**Frais**

Demande de permis

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>cxxxviii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), alinéa 23i)
- *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales*<sup>cxxxix</sup> (C.R.C., ch. 1524), paragraphe 22(2) et article 1 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (de 51 \$ à 151 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

150,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

1 050,00

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

150,00



**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales*

**Frais**

Terres qui, selon le plan provisoire, ont une superficie supérieure à 2 hectares (50 \$ plus 50 \$ pour chaque hectare, ou fraction d'hectare, en sus de 2)

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>cxl</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), alinéa 23i)
- *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales*<sup>cxli</sup> (C.R.C., ch. 1524), article 47 et article 2 de l'Annexe 2

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

50,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

200,00

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

50,00

## **Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales*

### **Frais**

Terres qui, selon le plan provisoire, ont une superficie égale ou inférieure à 2 hectares

### **Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>cxlii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), alinéa 23i)
- *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales*<sup>cxliii</sup> (C.R.C., ch. 1524), article 47 et article 1 de l'Annexe 2

### **Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

### **Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

### **Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

### **Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

### **Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

### **Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

50,00

### **Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

250,00

### **Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

### **Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

### **Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

50,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales*

**Frais**

Droit de demande pour un permis de type A ou B

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*<sup>cxliv</sup>  
(L.C. 1998, ch. 25), alinéas 90e) et f)
- *Règlement sur l'utilisation des terres de la vallée du Mackenzie*<sup>cxlv</sup>  
(DORS/98-429), paragraphe 19(3), article 41 et article 1 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1998

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (de 51 \$ à 151 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

150,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

3 750,00

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

150,00

## **Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales*

### **Frais**

Droit d'utilisation des terres domaniales fédérales — laquelle utilisation nécessite un permis de type A ou B — lorsque la superficie de celles-ci indiquée sur le plan préliminaire est supérieure à 2 ha (50 ha)

### **Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*<sup>cxlvi</sup>  
(L.C. 1998, ch. 25), alinéas 90e) et f)
- *Règlement sur l'utilisation des terres de la vallée du Mackenzie*<sup>cxlvii</sup>  
(DORS/98-429), paragraphe 19(3), article 41 et article 2 de l'Annexe 1

### **Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1998

### **Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

### **Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

### **Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

### **Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

### **Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

50,00

### **Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

58 955,00

### **Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

### **Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

### **Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

50,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales*

**Frais**

Droit de cession pour un permis de type A ou B

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*<sup>cxlviii</sup>  
(L.C. 1998, ch. 25), alinéas 90e) et f)
- *Règlement sur l'utilisation des terres de la vallée du Mackenzie*<sup>cxlix</sup>  
(DORS/98-429), alinéa 38(2)f), article 41 et article 3 de l'Annexe 1

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1998

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

50,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

50,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur les terres territoriales*

**Frais**

Demande d'achat, de location ou d'une autre cession

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>cl</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), alinéa 23i)
- *Règlement sur les terres territoriales*<sup>cli</sup> (C.R.C., ch. 1525), articles 4, 14 et 17, et article 1 de l'Annexe

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (de 51 \$ à 151 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

150,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

600,00

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

150,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur les terres territoriales*

**Frais**

Copie de tout document

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>clii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), alinéa 23i)
- *Règlement sur les terres territoriales*<sup>cliii</sup> (C.R.C., ch. 1525), article 17 et article 7 de l'Annexe

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (photocopies)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

1,00 par page

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

1,00 par page

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur les terres territoriales*

**Frais**

Copie d'un plan d'arpentage ou d'une carte

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>cliv</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), alinéa 23i)
- *Règlement sur les terres territoriales*<sup>cliv</sup> (C.R.C., ch. 1525), article 17 et article 8 de l'Annexe

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (photocopies)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

5,00 par copie

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

5,00 par copie



**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur les terres territoriales*

**Frais**

Délivrance de lettres patentes

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>clvi</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), alinéa 23i)
- *Règlement sur les terres territoriales*<sup>clvii</sup> (C.R.C., ch. 1525), article 17 et article 5 de l'Annexe

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

50,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

50,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur les terres territoriales*

**Frais**

Notification

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>clviii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), alinéa 23i)
- *Règlement sur les terres territoriales*<sup>clix</sup> (C.R.C., ch. 1525), article 17 et article 6 de l'Annexe

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

50,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

50,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur les terres territoriales*

**Frais**

Production d'un acte de location, d'achat ou d'une autre cession

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>clx</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), alinéa 23i)
- *Règlement sur les terres territoriales*<sup>clxi</sup> (C.R.C., ch. 1525), article 17 et article 2 de l'Annexe

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

50,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

50,00

## **Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur les terres territoriales*

### **Frais**

Préparation d'une présentation au gouverneur en conseil

### **Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>clxii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), alinéa 23i)
- *Règlement sur les terres territoriales*<sup>clxiii</sup> (C.R.C., ch. 1525), article 17 et article 9 de l'Annexe

### **Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

### **Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

### **Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

### **Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

### **Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

### **Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

50,00

### **Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

### **Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

### **Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

### **Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

50,00

**Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur les terres territoriales*

**Frais**

Enregistrement de transfert

**Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>clxiv</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), alinéa 23i)
- *Règlement sur les terres territoriales*<sup>clxv</sup> (C.R.C., ch. 1525), article 17 et article 4 de l'Annexe

**Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

**Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

**Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

**Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

**Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

**Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

50,00

**Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

0

**Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

50,00

## **Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur les terres territoriales*

### **Frais**

Reconduction de bail

### **Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>clxvi</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), alinéa 23i)
- *Règlement sur les terres territoriales*<sup>clxvii</sup> (C.R.C., ch. 1525), article 17 et article 3 de l'Annexe

### **Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

### **Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

### **Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

### **Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

### **Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (<51 \$)

### **Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

50,00

### **Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

250,00

### **Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

### **Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

### **Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

50,00

## **Regroupement de frais**

Frais liés au *Règlement sur les terres territoriales*

### **Frais**

Loyer annuel exigible sous le régime d'un bail de surface

### **Texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

- *Loi sur les terres territoriales*<sup>clxviii</sup> (L.R.C. (1985), ch. T-7), alinéa 23i)
- *Règlement sur les terres territoriales*<sup>clxix</sup> (C.R.C., ch. 1525), article 11

### **Année de mise en œuvre du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

1985

### **Dernière année de modification du texte officiel qui a servi de fondement à l'établissement des frais**

2019

### **Norme de service**

Non assujettis à l'exigence d'une norme de service.

### **Résultat en matière de rendement**

Non assujettis à l'exigence de la norme de service.

### **Application du *Règlement sur les frais de faible importance***

Faible importance (de 51 \$ à 151 \$)

### **Montant des frais en 2021-2022 (\$)**

Le loyer annuel exigible sous le régime de tout bail autre qu'un bail de pâturage ne doit pas être inférieur à 10 pour cent de la valeur déterminée par évaluation des terres cédées à bail.

Le loyer exigible sous le régime d'un bail de pâturage ne doit pas être inférieur au plus élevé des montants suivants :

- 0,25 par hectare par année
- 50,00 par année

Le loyer exigible sous le régime d'un bail autre qu'un bail de pâturage ne doit en aucun cas être inférieur à 150,00 par année.

### **Recettes totales découlant des frais en 2021-2022 (\$)**

78 402,55

### **Les remises totales accordées pour les frais en 2021-2022 (\$)**

Ces frais ne faisaient pas l'objet de remises.

**Date de rajustement des frais en 2023-2024**

Sans objet

**Montant des frais en 2023-2024 (\$)**

Le loyer annuel exigible sous le régime de tout bail autre qu'un bail de pâturage ne doit pas être inférieur à 10 pour cent de la valeur déterminée par évaluation des terres cédées à bail.

Le loyer exigible sous le régime d'un bail de pâturage ne doit pas être inférieur au plus élevé des montants suivants :

- 0,25 par hectare par année
- 50,00 par année

Le loyer exigible sous le régime d'un bail autre qu'un bail de pâturage ne doit en aucun cas être inférieur à 150,00 par année.



## Notes de fin de rapport

- <sup>i</sup> *Loi sur les frais de service*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/s-8.4/index.html>
- <sup>ii</sup> *Règlement sur les frais de faible importance*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2019-109/index.html>
- <sup>iii</sup> *Directive sur l'imputation et les autorisations financières spéciales*, <https://www.tbs-sct.canada.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32502>
- <sup>iv</sup> *Loi sur l'accès à l'information*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/a-1/>
- <sup>v</sup> *Rapports et publications*, <https://www.rcaanc-cirnac.gc.ca/fra/1575131323136/1575131374706>
- <sup>vi</sup> *Loi fédérale sur les hydrocarbures*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/c-8.5/>
- <sup>vii</sup> *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-88-230/index.html>
- <sup>viii</sup> *Loi fédérale sur les hydrocarbures*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/c-8.5/>
- <sup>ix</sup> *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-88-230/index.html>
- <sup>x</sup> *Loi fédérale sur les hydrocarbures*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/c-8.5/>
- <sup>xi</sup> *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-88-230/index.html>
- <sup>xii</sup> *Loi fédérale sur les hydrocarbures*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/c-8.5/>
- <sup>xiii</sup> *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-88-230/index.html>
- <sup>xiv</sup> *Loi fédérale sur les hydrocarbures*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/c-8.5/>
- <sup>xv</sup> *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-88-230/index.html>
- <sup>xvi</sup> *Loi fédérale sur les hydrocarbures*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/c-8.5/>
- <sup>xvii</sup> *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-88-230/index.html>
- <sup>xviii</sup> *Loi fédérale sur les hydrocarbures*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/c-8.5/>
- <sup>xix</sup> *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-88-230/index.html>
- <sup>xx</sup> *Loi fédérale sur les hydrocarbures*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/c-8.5/>
- <sup>xxi</sup> *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-88-230/index.html>
- <sup>xxii</sup> *Loi fédérale sur les hydrocarbures*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/c-8.5/>
- <sup>xxiii</sup> *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-88-230/index.html>
- <sup>xxiv</sup> *Loi fédérale sur les hydrocarbures*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/c-8.5/>
- <sup>xxv</sup> *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-88-230/index.html>
- <sup>xxvi</sup> *Loi fédérale sur les hydrocarbures*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/c-8.5/>
- <sup>xxvii</sup> *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-88-230/index.html>
- <sup>xxviii</sup> *Loi fédérale sur les hydrocarbures*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/c-8.5/>
- <sup>xxix</sup> *Règlement sur l'enregistrement des titres relatifs aux terres domaniales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-88-230/index.html>



- <sup>lxi</sup> *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2014-68/index.html>
- <sup>lxii</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- <sup>lxiii</sup> *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2014-68/index.html>
- <sup>lxiv</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- <sup>lxv</sup> *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2014-68/index.html>
- <sup>lxvi</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- <sup>lxvii</sup> *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2014-68/index.html>
- <sup>lxviii</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- <sup>lxix</sup> *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2014-68/index.html>
- <sup>lxx</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- <sup>lxxi</sup> *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2014-68/index.html>
- <sup>lxxii</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- <sup>lxxiii</sup> *Règlement sur l'exploitation minière dans les Territoires du Nord-Ouest*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2014-68/index.html>
- <sup>lxxiv</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- <sup>lxxv</sup> *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2014-69/index.html>
- <sup>lxxvi</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- <sup>lxxvii</sup> *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2014-69/index.html>
- <sup>lxxviii</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- <sup>lxxix</sup> *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2014-69/index.html>
- <sup>lxxx</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- <sup>lxxxi</sup> *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2014-69/index.html>
- <sup>lxxxii</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- <sup>lxxxiii</sup> *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2014-69/index.html>
- <sup>lxxxiv</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- <sup>lxxxv</sup> *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2014-69/index.html>
- <sup>lxxxvi</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- <sup>lxxxvii</sup> *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2014-69/index.html>
- <sup>lxxxviii</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- <sup>lxxxix</sup> *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2014-69/index.html>
- <sup>xc</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>

- xc<sup>i</sup> *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2014-69/index.html>
- xc<sup>ii</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- xc<sup>iii</sup> *Règlement sur l'exploitation minière au Nunavut*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2014-69/index.html>
- xc<sup>iv</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- xc<sup>v</sup> *Règlement territorial sur la houille*, [https://laws.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.%2C\\_ch.\\_1522/TexteComplet.html](https://laws.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.%2C_ch._1522/TexteComplet.html)
- xc<sup>vi</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- xc<sup>vii</sup> *Règlement territorial sur la houille*, [https://laws.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.%2C\\_ch.\\_1522/TexteComplet.html](https://laws.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.%2C_ch._1522/TexteComplet.html)
- xc<sup>viii</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- xc<sup>ix</sup> *Règlement territorial sur la houille*, [https://laws.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.%2C\\_ch.\\_1522/TexteComplet.html](https://laws.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.%2C_ch._1522/TexteComplet.html)
- <sup>c</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- ci *Règlement territorial sur la houille*, [https://laws.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.%2C\\_ch.\\_1522/TexteComplet.html](https://laws.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.%2C_ch._1522/TexteComplet.html)
- cii *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- ciii *Règlement territorial sur la houille*, [https://laws.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.%2C\\_ch.\\_1522/TexteComplet.html](https://laws.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.%2C_ch._1522/TexteComplet.html)
- civ *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- cv *Règlement sur l'exploitation de carrières territoriales*, [https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,\\_ch.\\_1527/index.html](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,_ch._1527/index.html)
- cv<sup>i</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- cv<sup>ii</sup> *Règlement sur l'exploitation de carrières territoriales*, [https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,\\_ch.\\_1527/index.html](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,_ch._1527/index.html)
- cv<sup>iii</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- cix *Règlement sur l'exploitation de carrières territoriales*, [https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,\\_ch.\\_1527/index.html](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,_ch._1527/index.html)
- cx *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- cx<sup>i</sup> *Règlement sur l'exploitation de carrières territoriales*, [https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,\\_ch.\\_1527/index.html](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,_ch._1527/index.html)
- cx<sup>ii</sup> *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- cx<sup>iii</sup> *Règlement sur l'exploitation de carrières territoriales*, [https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,\\_ch.\\_1527/index.html](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,_ch._1527/index.html)
- cx<sup>iv</sup> *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/m-0.2/>
- cx<sup>v</sup> *Règlement sur les eaux des zones fédérales de la vallée du Mackenzie*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-93-303/index.html>
- cx<sup>vi</sup> *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/m-0.2/>
- cx<sup>vii</sup> *Règlement sur les eaux des zones fédérales de la vallée du Mackenzie*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-93-303/index.html>
- cx<sup>viii</sup> *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/m-0.2/>

- cxix *Règlement sur les eaux des zones fédérales de la vallée du Mackenzie*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-93-303/index.html>
- cxx *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/m-0.2/>
- cxxi *Règlement sur les eaux des zones fédérales de la vallée du Mackenzie*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-93-303/index.html>
- cxxii *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/m-0.2/>
- cxxiii *Règlement sur les eaux des zones fédérales de la vallée du Mackenzie*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-93-303/index.html>
- cxxiv *Loi sur les eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de surface du Nunavut*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/Lois/N-28.8/index.html>
- cxxv *Règlement sur les eaux du Nunavut*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2013-69/index.html>
- cxxvi *Loi sur les eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de surface du Nunavut*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/Lois/N-28.8/index.html>
- cxxvii *Règlement sur les eaux du Nunavut*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2013-69/index.html>
- cxxviii *Loi sur les eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de surface du Nunavut*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/Lois/N-28.8/index.html>
- cxxix *Règlement sur les eaux du Nunavut*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2013-69/index.html>
- cxxx *Loi sur les eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de surface du Nunavut*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/Lois/N-28.8/index.html>
- cxxxi *Règlement sur les eaux du Nunavut*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2013-69/index.html>
- cxxxii *Loi sur les eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de surface du Nunavut*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/Lois/N-28.8/index.html>
- cxxxiii *Règlement sur les eaux du Nunavut*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2013-69/index.html>
- cxxxiv *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- cxxxv *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales*, [https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,\\_ch.\\_1524/index.html](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,_ch._1524/index.html)
- cxxxvi *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- cxxxvii *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales*, [https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,\\_ch.\\_1524/index.html](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,_ch._1524/index.html)
- cxxxviii *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- cxxxix *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales*, [https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,\\_ch.\\_1524/index.html](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,_ch._1524/index.html)
- cxli *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- cxlii *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales*, [https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,\\_ch.\\_1524/index.html](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,_ch._1524/index.html)
- cxliii *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- cxliiii *Règlement sur l'utilisation des terres territoriales*, [https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,\\_ch.\\_1524/index.html](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,_ch._1524/index.html)



- cxliv *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/m-0.2/>
- cxlv *Règlement sur l'utilisation des terres de la vallée du Mackenzie*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-98-429/index.html?wbdisable=true>
- cxlvi *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/m-0.2/>
- cxlvii *Règlement sur l'utilisation des terres de la vallée du Mackenzie*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-98-429/index.html?wbdisable=true>
- cxlviii *Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/m-0.2/>
- cxlix *Règlement sur l'utilisation des terres de la vallée du Mackenzie*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-98-429/index.html?wbdisable=true>
- cl *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- cli *Règlement sur les terres territoriales*, [https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,\\_ch.\\_1525/index.html](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,_ch._1525/index.html)
- clii *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- cliii *Règlement sur les terres territoriales*, [https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,\\_ch.\\_1525/index.html](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,_ch._1525/index.html)
- cliv *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- clv *Règlement sur les terres territoriales*, [https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,\\_ch.\\_1525/index.html](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,_ch._1525/index.html)
- clvi *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- clvii *Règlement sur les terres territoriales*, [https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,\\_ch.\\_1525/index.html](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,_ch._1525/index.html)
- clviii *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- clix *Règlement sur les terres territoriales*, [https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,\\_ch.\\_1525/index.html](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,_ch._1525/index.html)
- clx *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- clxi *Règlement sur les terres territoriales*, [https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,\\_ch.\\_1525/index.html](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,_ch._1525/index.html)
- clxii *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- clxiii *Règlement sur les terres territoriales*, [https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,\\_ch.\\_1525/index.html](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,_ch._1525/index.html)
- clxiv *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- clxv *Règlement sur les terres territoriales*, [https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,\\_ch.\\_1525/index.html](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,_ch._1525/index.html)
- clxvi *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- clxvii *Règlement sur les terres territoriales*, [https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,\\_ch.\\_1525/index.html](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,_ch._1525/index.html)
- clxviii *Loi sur les terres territoriales*, <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/t-7/>
- clxix *Règlement sur les terres territoriales*, [https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,\\_ch.\\_1525/index.html](https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/C.R.C.,_ch._1525/index.html)